```
al - aern athe u-bni-k n-bdri
to Aaron ver
                                                                                                                     1 . And the LORD said unto
ניאמר 18:1
                                                                      אָבִיף - וּבֵית
u·bith - abi·k
                        יָהוַה
                                                                                                                     Aaron, Thou and thy sons
                        ieue
                                                                                                                     and thy father's house with
     thee shall bear the iniquity
                                                                                                                     of the sanctuary: and thou
קּוֹן הַ אֶת תְשְׁאוּ אָתְן
ath·k thshau ath - oun
                                                    הַמִּקְרָשׁ
                                                                                                                     and thy sons with thee shall
                                                                    u athe u bni k ath k
                                                    e·mqdsh
                                                                                                                     bear the iniquity of your
{\tt with \cdot you \ you}^{(p)} - {\tt shall - bear \ *} \qquad {\tt depravity - of \ the \cdot sanctuary \ and \cdot you \ and \cdot sons - of \cdot you \ with \cdot you}
                                                                                                                     priesthood.
                   בְהֻנַּהְכֶם עֲוֹן - אֶת
ath - oun kenth·km
thshau
you^{(p)}-shall-bear » depravity-of priesthood-of·you^{(p)}
                                                        שבם לוי
                   אַקיף ־ אָת
                                                                     i| <del>-</del>-
abi⋅k
-her
                                                                                                                     <sup>2</sup> And thy brethren also of
                                             מטה
           ath - achi·k
                                                                                                                     the tribe of Levi, the tribe of
                                           mte
                                                      lui shbt
                                                                                                                     thy father, bring thou with
     \verb| and \cdot moreover > brothers - of \cdot you stock - of Levi tribe - of father - of \cdot you $^cbring - near - you !
                                                                                                                     thee, that they may be
                                                                                                                     joined unto thee, and
                                           וִישָּׁרְתוּףּ עָלֶיףְ
oli·k u·ishrthu·k
                                                                                     וִאַתָּה
                                                                                                                     minister unto thee: but thou
                                                                                    u·athe u·bni·k
ath·k
         u·iluu
                                                                                                                     and thy sons with thee [shall minister] before the
with you and they shall be obligated on you and they shall minister you and you and sons of you
                                                                                                                     tabernacle of witness.
                         אֹהֶל
                               הַעָּרָת
       l·phni
ath·k
                       ael
                                 e · odth
with you to faces of tent of the testimony
    יְשְׁמֶרוּ מְשְׁמֵרְהַּן אָשְׁמֶרְהוּ
u-shmru mshmrth·k u-mshmrth k1
                                                                                                                     <sup>3</sup> And they shall keep thy
                                                              הַאֹהֵל -
וִשְׁמְרוּ 18:3
                                                                                                                     charge, and the charge of all
     u·shmru mshmrth·k u·mshmrth kl -e·ael ak al -kli
and·they-keep charge-of·you and·charge-of all-of the·tent yea to furnishings-of
                                                                                                                     the tabernacle: only they
                                                                                                                     shall not come nigh the
                                                                                                                     vessels of the sanctuary and
                הַמּוְבַּחַ - וִאֵּל
                                      יִקְרָבוּ לֹא
                                                                 ולא
                                                                            ימתו -
                                                                                                          _ ____
                                                     u·la - imthu
e-dqsh n-al -e-mzpch la idipn
                                                                                                                     the altar, that neither they,
                                                                                                gm
                                                                                                                     nor ye also, die.
the sanctuary and to the altar not they shall come near and not they shall die moreover they
         : אתם -
     - athm :
gm
moreover you<sup>(p)</sup>
                              אָהֶל מִשְׁמֶרֶת אֶת וְשִׁמְרוּ עָלֶיףְ
oli·k u·shmru ath - mshmrth ael
                                                                                                   לכל
                                                                                                                     <sup>4</sup> And they shall be joined
                                                                                                                     unto thee, and keep the
     u·nluu
                                                                                    muod
                                                                                                  1.kl
                                                                                                                     charge of the tabernacle of
     and they are obligated on you and they keep »
                                                              charge-of tent-of appointment for all-of
                                                                                                                     the congregation, for all the
                                                                                                                     service of the tabernacle:
הָאֹהֶל
                                                                                                                     and a stranger shall not
                                                                                                                     come nigh unto you.
                                                                                                                     <sup>5</sup> And ye shall keep the
ושמרתם 18:5
                     מִשְׁמֶרֶת אֶת
                                        הַלְּדָשׁ
                                                       מִשְׁמֵרֶת וָאָת
                  ath mshmrth e·qdsh u·ath mshmrth e·mzbch
                                                                                                                     charge of the sanctuary, and
    u·shmrthm
                                                                                       и·la
                                                                                                                     the charge of the altar: that
     \verb"and-you"^{(p)}-\verb"keep" » \quad \verb"charge-of" the \cdot \verb"sanctuary" and \cdot \verb"» charge-of" the \cdot \verb"altar" and \cdot \verb"not"
                                                                                                                     there be no wrath any more
                                                                                                                     upon the children of Israel.
                           קני - על קעף
qtzph ol - bni
                                                   : יִשְׂרָאֵל
                  oud
                                                  ishral:
he-shall-become further wrath on sons-of Israel
                    יייים אָרֶייִם אָּרֶייִם אָרָיִייִּם ląchthi ath – achi·km
                                                                                                                     <sup>6</sup> And I, behold, I have
                                                                          מִתוֹדְ
                                                                                                                     taken your brethren the
    u·ani ene
                                                            e \cdot luim
                                                                         m·thuk
                                                                                          bni
                                                                                                     ishral
                                    brothers-of·you<sup>(p)</sup> the·Levites from·midst-of sons-of Israel
                                                                                                                     Levites from among the
     and·I behold ! I-took »
                                                                                                                     children of Israel: to you
                                                                                                                     [they are] given [as] a gift
           אַכּרַת - אֶת לְּעֲבֹר לִיהוָה נְחָבִּים מַחְּנָים מַחְּנָים
mthne nthnim 1·ieue 1·obd ath - obdth
                                       לַיהוַה
                                                                                        אֹהֶל
לֶכֶם
                                                                                                  מועד
                                                                                                                     for the LORD, to do the
1.km
                                                                                        ael
                                                                                                  muod
                                                                                                                     service of the tabernacle of
\mathsf{for}\cdot\mathsf{you}^{(\mathtt{p})} gift ones-being-given to Yahweh to to-serve-of \mathsf{w} service-of tent-of appointment
                                                                                                                     the congregation.
                                                                                                                     <sup>7</sup> Therefore thou and thy
     קּהָנוּתְכֶם הַ אָּתְה וּבְנֵיךְ וְאָהָה וּבְנֵיךְ וְאָהְה בּהְנַתְכֶם אָת השׁמְרוּ עוּטחוּיא אוּתְּוּ u \cdot athe u \cdot bni \cdot k ath \cdot k ath - kenth \cdot km
                                                                                                                     sons with thee shall keep
                                                                                              l·kl
                                                                                                                     your priest's office for every
     \verb"and-you" and-sons-of-you" \verb"with-you" you" \verb"p"-shall-keep" "> priesthood-of-you" \verb"p" to-every-of" | |
                                                                                                                     thing of the altar, and within
                                                                                                                     the vail; and ye shall serve:
           הַמָּזְבֵח
                                                                                     עבבת
                                                                                                                     I have given your priest's
                                                                                     obdth
                                                                                                  mthne
                                                                                                                     office [unto you] as a
matter-of the altar and to from inside-of to the curtain and you (p)-serve service-of gift
                                                                                                                     service of gift: and the
                                                                                                                     stranger that cometh nigh
        קְהָנַּתְכֶם <sup>-</sup> אֶת
ath - kenth·km
                                                                           יומת
                                            וְהַזָּר
                                                            הַקָּרֵב
                                                                                                                     shall be put to death.
                                           u·e·zr
athn
                                                                            iumth
                                                            e·qrb
                   \begin{tabular}{ll} \hline \tt priesthood-of\cdot you^{(p)} & \tt and\cdot the\cdot alien & \tt the\cdot near-one & he-shall-be-{}^cput-to-death \\ \hline \end{tabular}
I-am-giving »
             מַשְּׁמֶרֶת ־ אֶת לְּךְּ נְתַתִּי הָנָּה וַאֲנִי אַהָרֹן - אֶל יְהוָה ieue al - aern u ani ene nththi l \cdotk ath - mshmrth
                                                                                                                     8. And the LORD spake
ווַדַבֶּר 18:8
                                                                                                                     unto Aaron, Behold, I also
     u.idbr
                                                                                                                     have given thee the charge
     of mine heave offerings of
                                    - קרשי
                                                                                                                     all the hallowed things of
                         לְכַל
                                                                - לְדָּ יִשְׂרָאֵל
                                                       בָנֵי
                                                                                   נתתים
                                  ₩ !|F #<del>|</del>
- qdshi bni
                                                                                                                     the children of Israel; unto
                                                             - ishral l·k
                       1.kl
                                                                                 nththi·m
                                                                                              1.mshche
                                                                                                                     thee have I given them by
heave-offerings-of me to all-of holinesses-of sons-of Israel to you I-give them for anointing
```

```
reason of the anointing, and
                                                                                  קֿחָק - לְחָק
1·chq - oulm :
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    to thy sons, by an ordinance
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     for ever.
 and·to·sons-of·you to·statute-of eon
                 <sup>9</sup> This shall be thine of the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    most holy things, [reserved]
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    from the fire: every oblation
                   this he-shall-become to you from holiness-of the holinesses from the fire every-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   of theirs, every meat
offering of theirs, and every
                                                                                              וּלְכָל - מִנְחָתִם - לְכָל
1·k1 - mnchth·m u·1·k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    sin offering of theirs, and
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    every trespass offering of
 approach-present-of them to every-of present-offering-of them and to every-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    theirs, which they shall
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    render unto me, [shall be]
                                                                                                                                                            - אֲשֶׁמָם
                                                                                                                                                                                                                                                                         יַשִּׁיבוּ אֲשֵׁר
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    most holy for thee and for
thy sons.
                                                   וּלְבָנֶיף הוּא לְּהְּ קְּרָשִׁים
qdshim l·k eua u·l·bni·k
 qdsh
 holiness-of holinesses for you he and for sons-of you
                                                       הַקֶּרָשִׁים
-
                                                                                                                                                                                                                                        יאכל זָכָר - כָּל
                                                                                בְּלֶ תְּאַכְּלֶנוּ הַקְּדְשִׁים
e·qdshim thakl·nu kl
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>10</sup> In the most holy [place]
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shalt thou eat it; every male
                     b qdsh
                                                                                                                                                                                                                                                                         - zkr iakl
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   ath·u qdsh
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     shall eat it: it shall be holy
                      \verb|in\cdot|holiness-of| the \cdot holinesses you-shall-eat \cdot him every-of male he-shall-eat *| *him holiness | him hol
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    unto thee.
                                                         - J
 יָהָיֶה
ieie - l·k
he-shall-be<sup>bc</sup> for·you
                     \vec{\eta} 
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>11</sup> And this [is] thine; the
                                                                                                                                                                             מַתָּנֶם
                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>-</sup> חְנוּפֿת
- thnuphth
                                                                                                                                                                          شانئت
چۆك تانئت
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    heave offering of their gift,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      bni
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     with all the wave offerings
                     and this to you heave-offering-of gift-of them to all-of wave-offerings-of sons-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    of the children of Israel: I
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   have given them unto thee,
יִּשְׂרָאֵל לְּבְנֶּיוְדְּ נְתַתִּים לְּדְּ יִשְׂרָאֵל ishral l·k nththi·m u·l·bni·k u·l·bnthi·k ath·k
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    and to thy sons and to thy
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       1 \cdot chq
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    daughters with thee, by a
  \text{Israel to } \text{you I-give} \cdot \text{them and } \cdot \text{to } \cdot \text{sons-of } \cdot \text{you and } \cdot \text{to } \cdot \text{daughters-of } \cdot \text{you } \text{ with } \cdot \text{you to } \cdot \text{statute-of } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \cdot \text{statute-of } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \text{ you } \text{ to } \cdot \text{you } \text{ to } \text{ you }
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     statute for ever: every one
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     that is clean in thy house
                                                                                                                                                                                                        יאכל
                                                           בָּהוֹר -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shall eat of it.
                                                   - teur b·bith·k
 oulm kl
                                                                                                                                                                                                     iakl
                                                                                                                                                                                                                                                                 ath·u :
                      every-of clean-one in·household-of·you he-shall-eat »·him
 eon
                                                                                                                                                                   וְכָל
                                                                                                                                                                                            - חֶלֶב
- chlb thirush
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    12 All the best of the oil,
 בל 18:12
                                                                                                     יִצְהָר
                                                  וְכֶּל תֻּלֶב
chlb itzer u·kl
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               וַדָּנָן
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    and all the best of the wine,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           u·dgn
                     k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   and of the wheat, the firstfruits of them which
                      all-of fatness-of clarified-oil and all-of fatness-of grape-juice and grain
באשיהם באשיהם : rashith·m ashr - ithnu they-shall-give to Yahweh to you I-give them : firstfruit-of·them which they-shall-give to Yahweh to you I-give them
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    they shall offer unto the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    LORD, them have I given
                     לק ליהוָה לִיהוָה אָשֶׁר - אֲשֶׁר בּאַרְצָם אָשֶׁר - בְּאַרְצָם אָשֶׁר - בְּאַרְצָם אָשֶׁר - בּאַרְצָם אָשֶׁר - בּאַרְצָם אָשֶׁר - בּאַרְצָם אַשְׁר - בּאַרְצָם אַעָּים אַל אַ בּפּוּרֵי
bkuri kl - ashr b.artz.m ashr - ibiau l.ieue l.k
firstfruits-of all-of which in.land-of.them which they-shall-of to Yahweh for.you
                                                                                      בָל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     13 [And] whatsoever is first
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    ripe in the land, which they
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shall bring unto the LORD,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     shall be thine; every one
                                                                                    ביתף מָהוֹר -
teur b·bith·k
                                                                                                                                                                                                 יאׄכֶלֶנוּ
iakl·nu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    that is clean in thine house
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     shall eat [of] it.
                                                     kl
he-shall-bebc every-of clean-one in household-of you he-shall-eat him
                                                                                                                      יָהְיֶה לְּדְּ בְּיִשְּׂרָאֵל
b·ishral l·k ieie
                                                  םֶרֶם -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>14</sup> Every thing devoted in
                                             - chrm
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    Israel shall be thine.
                      kl
                       every-of devoted-thing in·Israel for·you he-shall-bebc
                     \frac{1}{2} אָשֶׁר - אָשֶׁר - אָשֶּׁר - אָשֶּׁר - אָשֶּׁר - אַשֶּׁר - אַשֶּׁר - אַשֶּׁר - אַשֶּׁר - אַשְּׁר - אַשְּׁר - אַשְּיִר - אַשְּׁר - אַשְׁר - אַשְּׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְּׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְּׁר - אַבּיי - אַשְּׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַשְׁר - אַב אַשְּׁר - אַשְׁר - אַבּיר - אַשְׁר - אַבּיר - אַבְּיר - אַבְּיר - אַבְּיר - אַבְּיר
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>15</sup> Every thing that openeth
 בל 18:15
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    the matrix in all flesh,
                     k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     which they bring unto the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    LORD, [whether it be] of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   men or beasts, shall be
thine: nevertheless the
                                                                                                                                                                                        - ĘF
בַּאָדָם
                                                      וּבַבָּהֵמָה
                                                                                                                              יָהָיָה
                                                                                                                                                                                                                                   פָּרֹה אַדְּ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                  תפַדַה
                                                                                                                                                                                       از ن نزا
- l·k ak phde
                                                     u·b·beme
                                                                                                                             ieie
                                                                                                                                                                                                                                                                                                 thphde
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          ath
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     firstborn of man shalt thou
 in the human and in the beast he shall bebc for you yea to ransom you shall ransom »
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     surely redeem, and the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     firstling of unclean beasts
                                                                                                                                                                                      - הַבְּהֵמָה
 בכור
                                                                                                                                                                                                                                  הַפָּמֵאָה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                תִּפְרֵּה
                                                        הַאָּדַם
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     shalt thou redeem.
                                                        e·adm u·ath bkur
 bkur
                                                                                                                                                                                   - e·beme e·tmae
                                                                                                                                                                                                                                                                                               thphde
 firstborn-of the human and ** firstborn-of the beast the unclean you-shall-ransom
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>16</sup> And those that are to be
                                                                                                                                                                                         - תִּפְרֵה חֹדֶשׁ
                                                                                                                                    כובו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                      בָעֶרְכָּדְ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              בַּסֶר
                     יקריין קבּין הוּבֶּע מָבֶּן הְיוּ וּשְׁרִין u·phdui·u m·bn - chdsh thphde b·ork·k
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     redeemed from a month old
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             ksph
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shalt thou redeem,
                      \verb| and \cdot being-ransomed-of \cdot him| from \cdot son-of | month| you-shall-ransom| in \cdot appraisal-of \cdot you| silver| | solution | solution| | sol
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    according to thine
בְּשֶׁקֶל שְׁקָלִים חַמֵּשֵׁת
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    estimation, for the money of
                                                                                                               הוא נֵרָה עָשְׂרִים הַקְּדֶשׁ:
e·qdsh oshrim gre eua:
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     five shekels, after the shekel
 chmshth shqlim b·shql
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    of the sanctuary, which [is]
 five-of shekels in shekel-of the sanctuary twenty gerah he
```

```
twenty gerahs.
                                           בכור - או שור -
                                                                                              בכור - או כַשַּׁב
                                                                                                                                              לא עז
בַּכוֹר אָדְ 18:17
                                                                                                                                                                 תפַדָּה
                                                                                                                                                                                                            <sup>17</sup> But the firstling of a
          ak bkur
                                            - shur au - bkur
                                                                                              kshb au - bkur
                                                                                                                                              oz
                                                                                                                                                         la
                                                                                                                                                                   thphde
                                                                                                                                                                                                            cow, or the firstling of a
          yea firstborn-of bull or firstborn-of sheep or firstborn-of goat not you-shall-ransom
                                                                                                                                                                                                            sheep, or the firstling of a
                                                                                                                                                                                                            goat, thou shalt not redeem;
                                                                                                            הַמִּזְבֵּחַ - עַל
                  דַּמָם הַ אֵת הַם
                                                                                                                                          חַלְבָּם - וָאֵת
                                                                     תִּזְרֹק
                                                                                                                                                                                                            they [are] holy: thou shalt
qdsh
                   \texttt{em} \quad \texttt{ath-dm} \cdot \texttt{m}
                                                                    thzrq
                                                                                                            ol - e·mzbch u·ath - chlb·m
                                                                                                                                                                                                            sprinkle their blood upon
holiness they »
                                       blood-of·them you-shall-sprinkle on the·altar and·» fat-of·them
                                                                                                                                                                                                            the altar, and shalt burn
                                                                                                                                                                                                            their fat [for] an offering
                                                                             לְבִיחַ
                                                                                                                                                                                                            made by fire, for a sweet savour unto the LORD.
                                                אשה
                                                                                                        ניחת
thqtir
                                                ashe
                                                                            1.rich
                                                                                                       nichch
                                                                                                                                            l·ieue
you-shall-cause-to-fume fire-offering for smell-of restful-fragrance to Yahweh
                                                                                                                                                                                                            <sup>18</sup> And the flesh of them
                                                                          - J
וֹבְשַׂרַם 18:18
                                                                                              כַחַזַה
                                                                                                                       הַתְּנוּפַה
                                                                                                                                                            וכשוק
                                                                                                                                                                                                            shall be thine, as the wave
         u·bshr·m
                                               ieie
                                                                         - 1·k
                                                                                              k·chze
                                                                                                                       e \cdot thnuphe
                                                                                                                                                          u·k·shuq
          and flesh-of them he-shall-bebc for you as chest-of the wave-offering and as leg-of
                                                                                                                                                                                                            breast and as the right
                                                                                                                                                                                                            shoulder are thine.
הַיָּמִין
e·imin
                    1.k
                                     ieie
the right for you he-shall-bebc
                                                                                                                                                                                                            19 All the heave offerings
                                                                                                                                                                     יַשָּׁרַאֵּל -
בל 18:19 בֹל
                        תרומת
                                                             הַקַּדָשִׁים
                                                                                               ירימו אשר
                                                                                                                                                                                                            of the holy things, which the
                                                                                                                                                    bni
         k1
                        thrumth
                                                               e·qdshim
                                                                                              ashr irimu
                                                                                                                                                                     - ishral
                                                                                                                                                                                                            children of Israel offer unto
          all-of heave-offerings-of the holinesses which they-shall-craise-up sons-of Israel
                                                                                                                                                                                                            the LORD, have I given
                                                                                                                                                                                                            thee, and thy sons and thy
לַיהוַה
                                                                                         וַלְבָנֹתֵיך
                                                                                                                                                                                        עולם -
                     לְדְּ נָתַתִּי
                                                  וּלְבָנֶידְ
                                                                                                                                           אָתַדּ
                                                                                                                                                             לְחַק
                                                                                                                                                                                                            daughters with thee, by a
                    nththi l·k u·l·bni·k
1.jeue
                                                                                        u·l·bnthi·k
                                                                                                                                          ath•k
                                                                                                                                                             1.chq
                                                                                                                                                                                        - oulm
                                                                                                                                                                                                            statute for ever: it [is] a
\texttt{to} \cdot \texttt{Yahweh} \ \ \texttt{I-give} \ \ \texttt{to} \cdot \texttt{you} \ \ \texttt{and} \cdot \texttt{to} \cdot \texttt{sons-of} \cdot \texttt{you} \ \ \texttt{and} \cdot \texttt{to} \cdot \texttt{daughters-of} \cdot \texttt{you} \ \ \texttt{with} \cdot \texttt{you} \ \ \texttt{to} \cdot \texttt{statute-of} \quad \text{ eon } \quad \texttt{of} \cdot \texttt{you} \ \ \texttt{volume} = \texttt{volume} \cdot \texttt{v
                                                                                                                                                                                                            covenant of salt for ever
                                                                                                                                                                                                            before the LORD unto thee
                        מלח
                                         לְפָנֵי הָוֹא עוֹלָם
                                                                                                      לְד
                                                                                                                       וּלְזַרְעֲּדְ
                                                                                      יָהנָה
                                                                                                                                                                                                            and to thy seed with thee.
brith
                        mlch
                                      oulm eua l·phni
                                                                                      ieue
                                                                                                    1.k
                                                                                                                   u·l·zro·k
                                                                                                                                                              ath·k :
covenant-of salt-of eon she to faces-of Yahweh for you and for seed-of you with you
                                                         al - aern b·artz·m
                                                                                                                                                                                                            ^{20} . And the LORD spake
                                                                                                                   תִנְחַל לא
                                                                                                                                                                                      - ځه
18:20 ויאמר
                                             יָהוָה
                                                                                                                                                             וַחֶלֶק
                                                                                                                                                                                                            unto Aaron, Thou shalt have
                                                                                                                 la thnchl
          u·iamr
                                            ieue
                                                                                                                                                             u·chlq
                                                                                                                                                                                    la -
                                                                                                                                                                                                            no inheritance in their land,
          \verb| and-he-is-saying Yahweh to Aaron in-land-of-them not you-shall-allot and-portion not | |
                                                                                                                                                                                                            neither shalt thou have any
                                                                                                                                                                                                            part among them: I [am] thy
                                                                                חַלְקַדְּ אַנִי
יהיה
                                                                                                                        וַנַחַלַתִּדְּ
                                                                                                                                                                                                            part and thine inheritance
                                                                                                                                                                b·thuk
ieie
                           1.k
                                             b·thuk·m
                                                                              ani chlq∙k
                                                                                                                     u·nchlth·k
                                                                                                                                                                                                            among the children of
\text{he-shall-be}^{\text{bc}} \text{ for} \cdot \text{you in} \cdot \text{midst-of} \cdot \text{them I} \quad \text{portion-of} \cdot \text{you and} \cdot \text{allotment-of} \cdot \text{you in} \cdot \text{midst-of}
                                                                                                                                                                                                            Israel.
                 ס : יִשְׂרָאֵל
בָנֵי
bni
                ishral : s
sons-of Israel
                                                                                      בֿל
                                                                                                                                                                                                            <sup>21</sup> And, behold, I have
ולְבְנֵי 18:21
                                         לוי
                                                                                                   בישראל מעשר -
                                                    הנה
                                                                       נַתַתִּי
                                                                                                                                                                                                            given the children of Levi
          u·l·bni
                                         lui
                                                  ene
                                                                       nththi kl
                                                                                                  - moshr b·ishral
                                                                                                                                       1.nchle
                                                                                                                                                                   chlph
                                                                                                                                                                                                            all the tenth in Israel for an
          and to sons of Levi behold! I give all of tithe in Israel to allotment in exchange of
                                                                                                                                                                                                            inheritance, for their service
                                                                                                                                                                                                            which they serve, [even] the
קברים הם "ב" אַשֶּׁעֶר מְּלֶרְים מְּלֶרְים הם "ב" אַשֶּׁעֶר מַלְרָתְם obdth·m ashr - em obdim at service-of·them which they ones-serving »
                                                                                    צַבֹרַת ־ אֶת
                                                                                                                                        מועד
                                                                                                                                                                                                            service of the tabernacle of
                                                                                     ath - obdth
                                                                                                                       ael
                                                                                                                                        muod
                                                                                                                                                                                                            the congregation.
                                                                                                service-of tent-of appointment
                                                                                                                                                                                                            <sup>22</sup> Neither must the children
                                                                                                          אֹהֶל - אֶל יִשְׂרָאֵל
                                                                                                                                                   מועד
ולא 18:22
                                                                        עוד
                                                                                        בני
                         יַקרבוּ -
                                                                                                                                                                                                            of Israel henceforth come
          u.la
                       - igrbu
                                                                       oud
                                                                                       bni
                                                                                                         ishral al - ael
                                                                                                                                                   muod
                                                                                                                                                                           1.shath
                                                                                                                                                                                                            nigh the tabernacle of the
          congregation, lest they bear
                                                                                                                                                                                                            sin, and die.
למות חַמָא
chta l·muth
sin to·to-die-of
                                                                                                                                                                                                            23 But the Levites shall do
                                                                                                         אֹהַל
                                       הַלֵּוִי
                                                             עַבֹרַת ־ אָת הוּא
ועבד 18:23
                                                                                                                          מועד
                                                                                                                                                  והם
                                                                                                                                                                      ישאו
                                                                                                                                                                                                            the service of the tabernacle
          u · obd
                                       e·lui
                                                              eua ath - obdth
                                                                                                         ael
                                                                                                                         muod
                                                                                                                                                  u·em
                                                                                                                                                                     ishau
                                                                                                                                                                                                            of the congregation, and
          and he-serves the Levite he
                                                                                  service-of tent-of appointment and they they-shall-bear
                                                                                                                                                                                                            they shall bear
                                                                                                                                                                                                                                                 their
                                                                                                                                                                                                            iniquity: [it shall be] a
                                                           לְדֹרֹתֵיכֵם עוֹלָם
                                                                                                                                                                            לא ישראל
עונם
                                    חַקַת
                                                                                                                           ובתוך
                                                                                                                                                            בָנֵי
                                                                                                                                                                                                            statute for ever throughout
                                    chqth
                                                           oulm \ l \cdot drthi \cdot km
                                                                                                                          u·b·thuk
                                                                                                                                                          bni
                                                                                                                                                                            ishral la
oun·m
                                                                                                                                                                                                            your generations,
depravity-of them statute-of eon for generations-of you(p) and in midst-of sons-of Israel not
                                                                                                                                                                                                            among the children of Israel
                                                                                                                                                                                                            they have no inheritance.
ינחלו
inchlu
                                  nchle
they-shall-allot allotment
                                                                                                                                                                                                            <sup>24</sup> But the tithes of the
                                                                  - אֲשֶׁר יִשְׂרָאֵל
                                                                                                                                            לַיהוַה
18:24
                    מַעשַר - אָת
                                                   בָנֵי
                                                                                                יָרִימוּ
                                                                                                                                                                 תרומה
                                                                                                                                                                                                            children of Israel, which
          ki ath-moshr bni
                                                                 - ishral ashr irimu
                                                                                                                                           l·ieue
                                                                                                                                                               thrume
                                                                                                                                                                                                            they offer [as] an heave
                                tithe-of sons-of Israel which they-shall-craise-up to Yahweh heave-offering
          that »
```

לְנַחֲלָה

 $l \cdot nchle$

לָהֶם אָמַרְתִּי עַל־כֵּן

ol-kn amrthi l·em

I-give to·Levites to·allotment on·so I-say to·them in·midst-of sons-of Israel not

בתוד

b.thuk

bni

לא ישראל

ishral la

לַלְוִיִּם

nththi 1.luim

offering unto the LORD, I have given to the Levites to

inherit: therefore I have said

unto them, Among the

```
्राष्ट्री
inchlu
                           נַחַלָּה
                                                   : 5
                                 nchle
they-shall-allot allotment
                                                                 לאמר משה - אל
וַיִדַבֶּר 18:25
     u.idbr ieue al - mshe l.amr
and.he-is-mspeaking Yahweh to Moses to.to-say-of
                                                                    מֵאֵת תְקְחוּ כִּי אֲלֵהֶם וְאָמֵרְתְּ^- כִּי אֲלֵהֶם וְאָמֵרְתְּ^- u·amrth al·em ki - thqchu m·ath
         תְרַבֵּר הַלְוִיִם - וְאֶל
u·al - e·luim thdbr
הלוים - ואל 18:26
          and to the Levites you-shall-mspeak and you-say to them that you(p)-are-taking from with
              - הַמַּעֲשֵּׁר אַת יִשְּׁרָאֵל
                                                                לכם נתתי אשר
                                                                                                                                 בְּנַחֲלַתְכֶּם
b·nchlth·km
בני
                                                                                                                מאָתַם
bni - ishral ath - e-moshr ashr nththi l·km m·ath·m b·nchlth·km sons-of Israel » the·tithe which I-give to·you(p) from·with·them in·allotment-of·you(p)
                                                                                                              בּמְעֲשֵׂר - מִן מִעֲשֵׂר :
moshr mn - e·moshr :
                                                                             יְהוָה
ieue
                                        כזכזבר
                                                          תִרוּמַת
                   u·ermthm
and \cdot you^{(p)} - c raise-up from \cdot him heave-offering-of Yahweh tenth from the \cdot tithe
         קרוּמַחְכֶּם לְּכֶם וְנְהְשַׁב
u·nchshb 1·km thrumth·k
                                                                                                                   הַגֹּרֶן - מִן כַּדְּגָן
k·dgn mn - e·grn
                                                                                                                     כַדָּנָן
                                                                  וְיָּנְי רַבְּייְיּבֶּר
thrumth·km
          and \cdot he - is-reckoned to \cdot you^{(p)} heave-offering-of \cdot you^{(p)} as \cdot the \cdot grain from the \cdot threshing-site
וְמְקְלֵּאָה <sup>-</sup> כְּיָבְרָ

u·k·mlae mn - e·iqb

and·as·the·fullness from the·wine-vat
                                                                                                                                                    מִכֹּל
תַרִימוּ כֵן 18:28
                                                                              אַתַם ־
                                                                                            תִרוּמַת
                                 gm
gm
          kn thrimu gm - athm thrumth ieue m·kl so you^{(p)}-shall-craise-up moreover you^{(p)} heave-offering-of Yahweh from all-of
         kn thrimu
                                                                                                                       וּנְתַתֶּם יִשְׂרָאֵל
                                                                                                                                                                                       - אַת
מעשרתיכם
                                 תַקחוּ אֵשֶׁר
                                                                                מאָת
                                                                                                      בני
                                                                                                                                                                    כזכזבר
                                מֹמֶנּנּ וּוְתַהֶּם יִשְּרָאֵל בְּנֵי מֵאֵת תּקְחוּ אֲשֶׁר
ashr thqchu m·ath bni ishral u·nththm mm·nu
moshrthi·km
                                                                                                                                                                                     ath -
\texttt{tithes-of\cdot you}^{(p)} \text{ which } you^{(p)} - \texttt{are-taking from\cdot with sons-of Israel and\cdot you}^{(p)} - \texttt{give from\cdot him *}
                                              לִאַהַרֹן
                                                                   הַכֹּהֵוֹ
thrumth
                                   ieue l·aern e·ken
heave-offering-of Yahweh to Aaron the priest
         \vec{q} מְּבְּלֹם מְבֶּל אָת הְרִימוּ מְהְּנֹתֵיכֶם מְבּּל הוּרוּמֵת בְּל אָת הרוּמֵת הארוּמוּ הארויים הארוּמוּ הארוּ הארוּמוּ הארוּיי הארוּמוּ הארויי הארוּמוּ הארויי הארוייי היייי ארויי הארויי היייי ארויי היייי ארוייי ארויי ארויי ארוייי ארוייי ארויי ארוייי ארוייי ארוייי ארוייי ארויי ארוייי ארוייי ארוייי ארויי ארוייי ארוייי ארוייי ארוייי ארויי ארוייי ארוייי ארוייי ארוייי ארוייי ארוייי א
                                                                                                                                                                             יָהנָה
                                                                                                                                                                             ieue
          - מְקְדְשׁוֹ אֶת מֶקְדְשׁוֹ
- chlb·u ath - mqdsh·u
מֹכָּל
                                                                                                              כזכזבר
m·kl
                                                                                                           mm·nu
from all-of fatness-of him » hallowed-part-of him from him
                                                                                                     راڤوور
ath - chlb·u
»
18:30 בְּהַרִימְכֶם אֲלֵהֶם וְאָמְרְתְּ
u·amrth al·em b·erim·km
                                                                                                                                               mm·nu
          and you-say to them in to - craise-up-of you ^{(p)} » fatness-of him from him
                                                                                                  וְכָתְבוּאֲת
u·k·thbuath
אָרֶכּ לְּלְוִים לְּלְוִים לְּלְוִים לְּלְוִים לְּלְוִים לְּיִרְכּוּאָת היאלות בית היאלות מיחת היאלות עי. היחלאל

u·nchshb 1·luim k·thbuath grn u·k·thbuath iqb

and·he-is-reckoned to-Levites as·income-of threshing-site and-as·income-of wine-vat
         מְקוֹם <sup>-</sup> בְּכָלֹ אֹתוֹ וַאֲכַלְתָּם
u·aklthm ath·u b·kl - mqum
                                                                                                                                                        הוא שָּׁכָר - כִּי
וַאָּכַלְתֵּם 18:31
                                                                                      וביתכם אַתֶּם
          ki - shkr eua
                      \vec{a} מוֹעֵד בְּאֹהֶל עֲבֹדְתְכֶם : chlph obdth·km b·ael muod :
לַכֶם
1.km
for·you<sup>(p)</sup> in-exchange-of service-of·you<sup>(p)</sup> in·tent-of appointment
         יַלֹא <sup>-</sup> וְלֹא עֶלְיוּ תִשְׂאוּ - וְלֹא u·la - thshau oli·u chta b·erim·km
                    - תְשָׁאוּ
                                                                                                                                            ath - chlb·u
```

children of Israel they shall have no inheritance.

- ²⁵ And the LORD spake unto Moses, saying,
- ²⁶ Thus speak unto the Levites, and say unto them, When ye take of the children of Israel the tithes which I have given you from them for your inheritance, then ye shall offer up an heave offering of it for the LORD, [even] a tenth [part] of the tithe.
- ²⁷ And [this] your heave offering shall be reckoned unto you, as though [it were] the corn of the threshingfloor, and as the fulness of the winepress.
- ²⁸ Thus ye also shall offer an heave offering unto the LORD of all your tithes, which ye receive of the children of Israel; and ye shall give thereof the LORD'S heave offering to Aaron the priest.
- Out of all your gifts ye shall offer every heave offering of the LORD, of all the best thereof, [even] the hallowed part thereof out of it.
- ³⁰ Therefore thou shalt say unto them, When ye have heaved the best thereof from it, then it shall be counted unto the Levites as the increase of the threshingfloor, and as the increase of the winepress.
- ³¹ And ye shall eat it in every place, ye and your households: for it [is] your reward for your service in the tabernacle of the congregation.
- ³² And ye shall bear no sin by reason of it, when ye have heaved from it the best of it: neither shall ye pollute the holy things of the children of Israel, lest ye